

Kit spoiler cupolino Headlight fairing spoiler kit



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.

Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes

Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Warning

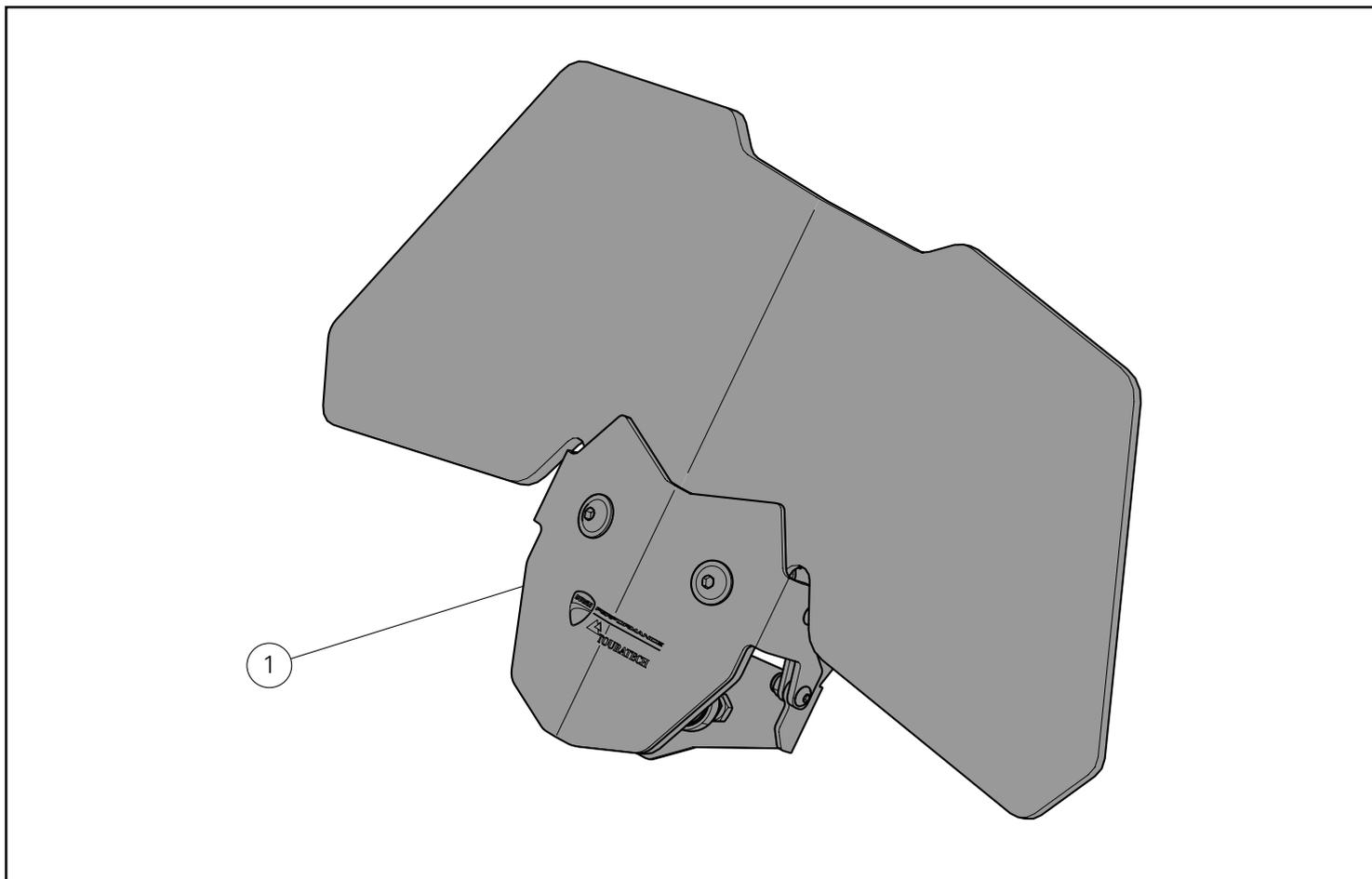
Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Attenzione

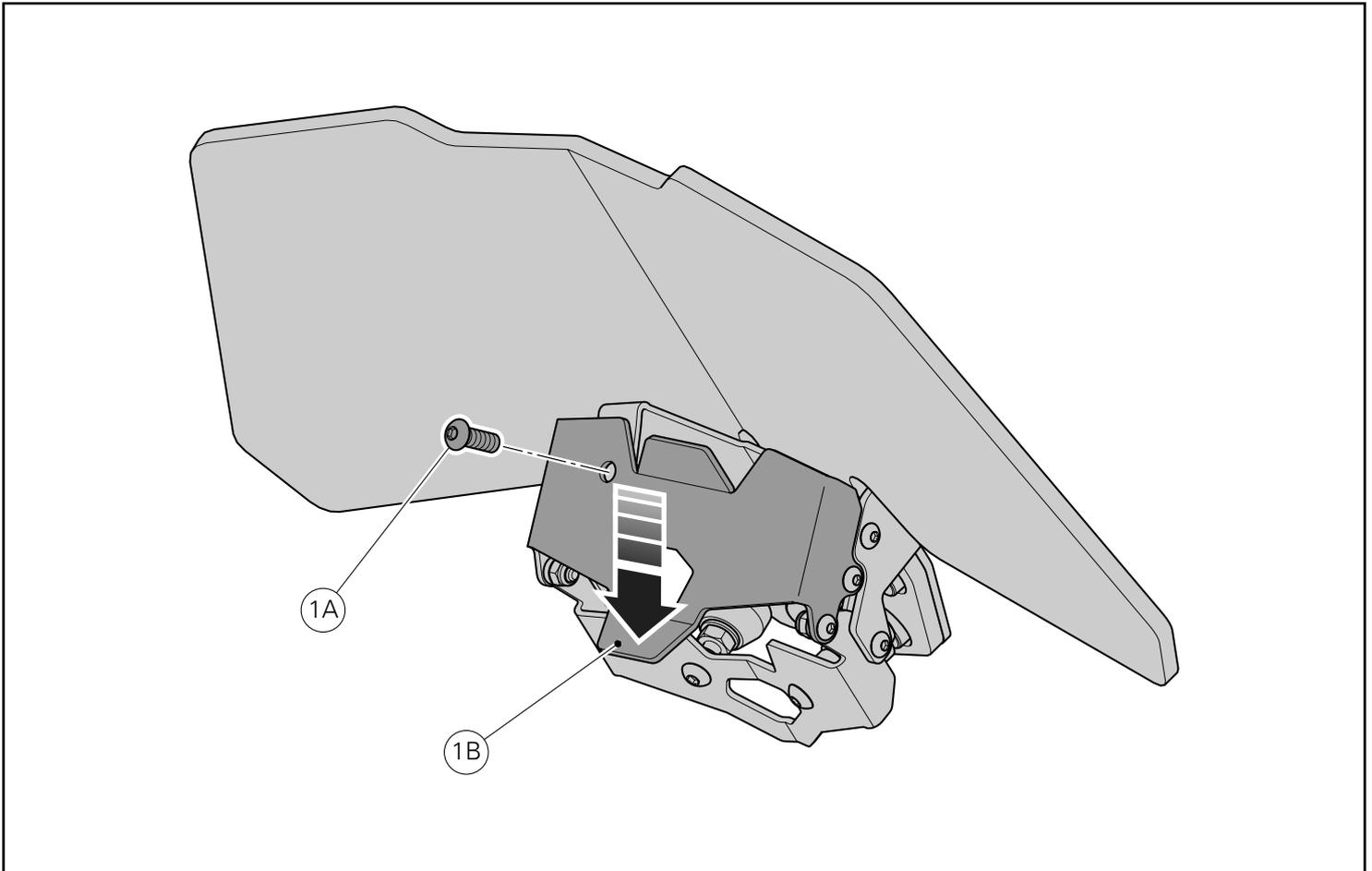
Prima di utilizzare il motoveicolo, verificare che lo spoiler cupolino sia fissato saldamente al parabrezza.



Warning

Before using the vehicle, check that the headlight fairing spoiler is firmly secured to the windscreen.

Pos.	Denominazione	Description
1	Spoiler cupolino	Headlight fairing spoiler



Montaggio componenti kit

● **Importante**

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio spoiler cupolino

Svitare la vite (1A) e portare il meccanismo dello spoiler cupolino in posizione di apertura premendo sulla linguetta (1B).

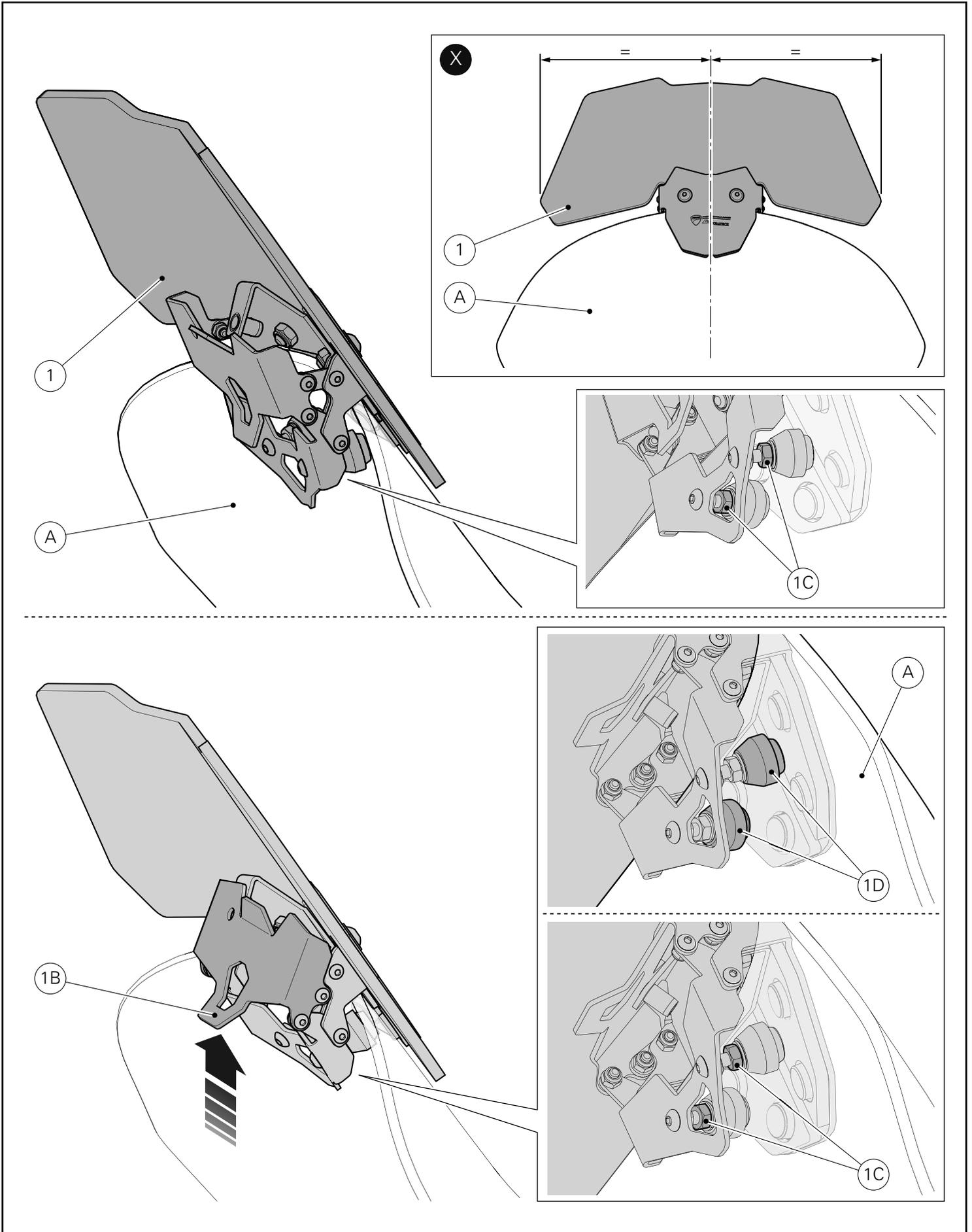
Kit installation

● **Caution**

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Assembling the headlight fairing spoiler

Loosen screw (1A) and bring the mechanism of the headlight fairing spoiler in opening position by pushing tab (1B).



Allentare i n.2 dadi (1C).

Posizionare lo spoiler cupolino (1) centrandolo sul parabrezza (A), come mostrato nel riquadro (X).

Portare il meccanismo dello spoiler cupolino (1) in posizione di chiusura spingendo la linguetta (1B) verso l'alto.

Regolare i n.2 gommini (1D) portandoli in appoggio sul parabrezza (A) e serrarli leggermente.

Verificare che lo spoiler cupolino (1) rimanga fissato saldamente al parabrezza (A) e se necessario effettuare nuovamente la regolazione dei n.2 gommini (1D).

A regolazione ultimata serrare i n.2 dadi (1C) sui i n.2 gommini (1D), come mostrato in figura.

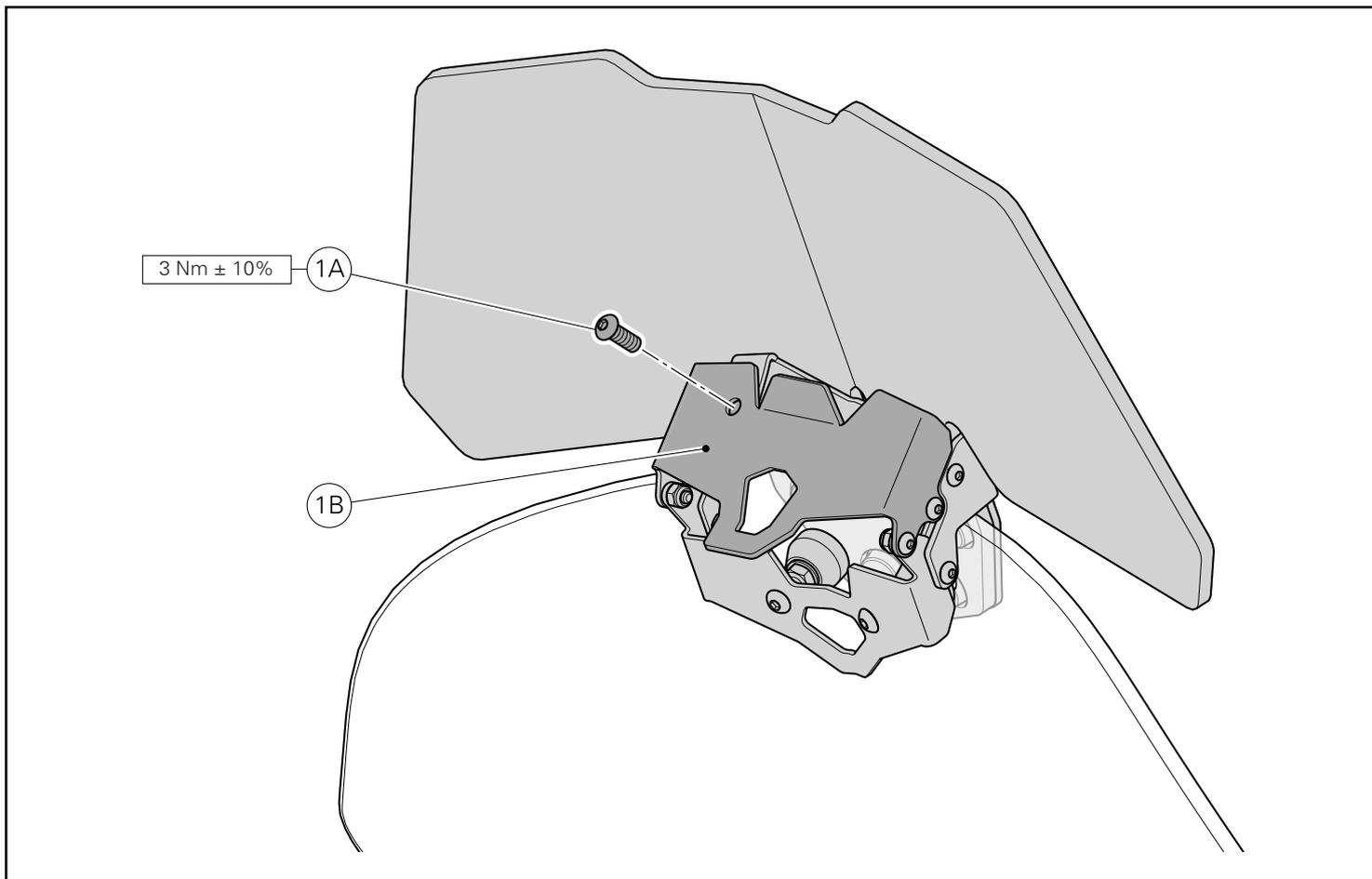
Loosen no. 2 nuts (1C).

Position the headlight fairing spoiler (1) by centring it on the windscreen (A), as shown in the box (X).

Bring the mechanism of the headlight fairing spoiler (1) in closing position by pushing tab (1B) upwards.

Adjust no. 2 seals (1D) making them rest on the windscreen (A) and slightly tighten them.

Check that the headlight fairing spoiler (1) is firmly secured to the windscreen (A) and, adjust the no. 2 seals (1D) again, if necessary. After these adjustments, tighten no. 2 nuts (1C) on no. 2 seals (1D), as shown in the figure.



Impuntare la vite (1A) sulla linguetta (1B).
Serrare la vite (1A) alla coppia indicata.



Attenzione

Prima di utilizzare il motoveicolo, verificare che lo spoiler cupolino sia fissato saldamente al parabrezza.



Attenzione

Pulire lo spoiler cupolino con uno straccio morbido e pulito utilizzando acqua tiepida e sapone.
Evitare l'uso di agenti aggressivi o attrezzi ruvidi.

Start screw (1A) on tab (1B).
Tighten screw (1A) to the specified torque.



Warning

Before using the vehicle, check that the headlight fairing spoiler is firmly secured to the windscreen.



Warning

Clean the headlight fairing spoiler with a soft and clean cloth using lukewarm water and soap.
Avoid using aggressive substances or rough tools.